



Boletín Técnico: Efectos del almacenamiento y uso inadecuado PANELEX® Technical Bulletin: Effects of storage and inadequate use of PANELEX®

El almacenamiento de **PANELEX®** debe siempre realizarse en posición horizontal, por ningún motivo deben dejarse los paneles apoyados sobre muros o colocados en posición vertical, ya que, por la fuerza de gravedad y los cambios frecuentes de temperatura, los paneles pueden perder su estabilidad dimensional. Debe verificarse que los módulos se encuentren uno sobre otro de manera continua, sin áreas de panel en voladizo sobre otros paneles. Es recomendable colocar los paneles sobre estibas o cualquier otro tipo de plataforma que permita la circulación inferior de aire y proteja de eventuales aposamientos de agua.

*Storage of **PANELEX®** must always be carried out horizontally, and for no reason can the panels be supported by walls or placed in a vertical position, since gravity and frequent temperature changes may cause the panels to lose their dimensional stability. It must be verified that the modules are one on top of the other in a continuous manner, without areas of one panel cantilevered over other panels. We recommend placing the panels over palets or any other type of platform that will allow the inferior circulation of air and will help protect them from possible water puddles.*

El almacenamiento debe hacerse en un lugar seco, ventilado y limpio. El exceso de humedad puede perjudicar la estabilidad dimensional de los paneles, nunca deben almacenarse a la intemperie pues por la horizontalidad del almacenamiento, los módulos pueden verse afectados por aposamiento de agua. La película protectora con la cual se entregan los paneles, solo debe ser retirada en el momento de entrega del proyecto, pues los protege de la fricción a la que se encuentran expuestos durante su transporte, almacenamiento e instalación. Adicionalmente, esta los protege del polvo y otros agentes durante la obra.

Storage must be carried out in a dry, ventilated, and clean location. Excess humidity may damage the dimensional stability of the panels, and they must never be stored outside, since due to them being stored horizontally, the modules can be affected by water puddles. The protective screen with which the panels are delivered, may only be removed at the time of the project's delivery, as this protects them from the friction to which they are exposed during their transport, storage, and installation. Additionally, this layer protects them from dust and other agents during the work.

Al ser un sistema de fachada flotante y/o ventilada debe sin excepción generar una cámara posterior no inferior a 30mm del plano de cerramiento del edificio, pues requiere de ventilación permanente y constante de los módulos. La cámara posterior debe considerar una ventilación inferior y superior sin interrupciones, de 20mm mínimo, esto incluso en pasos de ventanería y balcones. La omisión de esta recomendación al instalarlo podría afectar la estabilidad dimensional del panel.

By being a floating and/or ventilated floating facade system, it must, without exception, generate a posterior camera, not inferior to 30 mm from the building's closing plane, as it requires permanent and constant ventilation of the modules. The posterior camera must take into account an inferior and superior ventilation, with no interruptions, of 20mm as a minimum, this even in areas of ventilation and balconies. Ignoring this recommendation when installing the product could affect the dimensional stability of the panels.



En el **PANELEX®** instalado con sistema oculto con adhesivos en donde no se cumplan con las recomendaciones de instalación del proveedor de adhesivos y en consecuencia se presenten problemas con la fijación del panel, se podría presentar warping (pandeo) excesivo, ya que por la fuerza de gravedad y los cambios frecuentes de temperatura, puede perder su estabilidad dimensional debido que el tenderá a liberar las tensiones internas por donde no se le esté restringiendo el movimiento y el panel al encontrarse “suelto” es libre de moverse en direcciones para las que no fue diseñado, afectando su estética y desempeño.

PANELEX® installed with a hidden system with adhesives, where the installation recommendations given by the supplier of said adhesives are not met, and where problems result with the attachment of the panel, excessive warping may result, since due to gravity and frequent temperature changes, the panels may lose their dimensional stability and will tend to liberate internal tensions through areas where movement is not being restricted, and the panel, by finding this “free” space will move in directions for which it was not designed for, affecting its aesthetics and performance.

El inadecuado almacenamiento y/o uso de **PANELEX®** podría llegar a generar deformaciones residuales en las láminas afectadas afectando su estética y desempeño permanentemente. Se debe seguir estrictamente el **Manual de Instalación** y el **Manual de Cuidado y Mantenimiento PANELEX®** que componen el **Protocolo de Instalación de PANELEX®**, que forma parte integral de la garantía del producto.

*The inadequate storage and/or use of **PANELEX®** may lead to generate residual deformities in the affected panels, impacting its aesthetics and permanent performance. You must strictly follow the **Installation Manual** and the **Care & Maintenance Manual for PANELEX®** which make up the **PANELEX® Installation Protocol**, which is an integral part of the product's warranty.*

Es responsabilidad del distribuidor/instalador verificar los documentos técnicos vigentes actualizados en la página web respectiva.

Visítenos en www.panelex.com.co para mayor información.

The current technical documents updated in the corresponding web page must be verified by the distributor/installer.

Visit us at www.panelex.com.co for more information.